

1° fix the kinds and classes of licences and certificates, in particular for residents and non-residents, and limit the number of licences of each class for an area, territory or place the Minister indicates;

GIVEN THAT under section 34 of the Act modifying the Act respecting the conservation and development of wildlife and the Act respecting commercial fisheries and aquaculture (1998, c. 29), every order in council made by the Government under sections 54.1 and 56.1 of the Act respecting the conservation and development of wildlife before June 17, 1998 continues to be in force until it is amended or repealed by an order of the Minister of the Environment and Wildlife;

GIVEN THAT under section 164 of the Act respecting the conservation and development of wildlife, replaced by section 23 of Chapter 29 of the Acts of 1998, a regulation made by the Minister under section 54.1 is not subject to the publication requirements set out in section 8 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1);

CONSIDERING THAT it is expedient to modify the number of licences to hunt white-tailed deer, female or male, whose antlers are less than 7 cm long and licences to hunt female moose aged more than a year old available according to areas or parts thereof and to fix a number of licences for the territories.

ORDERS THAT:

Schedule II attached to this Order be substituted for Schedule II of the Regulation respecting hunting.

GUY CHEVRETTE,  
*Minister for Wildlife and Parks*

## SCHEDULE II

(s. 26)

### NUMBER OF HUNTING LICENCES AVAILABLE ACCORDING TO AREAS OR PARTS THEREOF AND TERRITORIES PER YEAR

1. For hunting antlerless deer using a type 2 implement:

Area	Number of licences
3, the part described in Schedule X	550
4	1 500
5	1 000
6	0
8, the southern part described in Schedule VI	1 400
9	0
10, except the part described in Schedule XVI	1 000
10 west, the part described in Schedule XVI	3 000
11	500

2. For hunting caribou:

Area	Number of licences
19, the southern part described in Schedule V	600
22, the part described in Schedule VII	2 000, at a rate of 2 licences per hunter selected by a random draw
The parts of Area 19 and Area 23 described in Schedule IX	1 600, at a rate of 2 licences per hunter selected by a random draw

3. For hunting female moose aged more than a year old:

i. In the area

Area	Number of licences
1	800

ii. In wildlife reserves

Wildlife Reserves	Number of licences
Ashuapmushuan	55
Chic-Chocs	10
Dunière	5
Laurentides	85
La Vérendrye	350
Mastigouche	30
Matane	10
Papineau-Labelle	55
Port-Daniel	0
Portneuf	20
Rimouski	20
Rouge-Matawin	50
Saint-Maurice	18

2903

**M.O., 1999**

### **Minister's Order making the Regulation respecting road signs dated 15 June 1999**

Highway Safety Code  
(R.S.Q., c. C-24.2)

THE MINISTER OF TRANSPORT,

CONSIDERING section 289 of the Highway Safety Code (R.S.Q., c. C-24.2), replaced by section 83 of the Act

respecting owners and operators of heavy vehicles (Chapter 40 of the Statutes of 1998);

CONSIDERING section 178 of that Act, which provides that the first regulations made under the new provisions of the Highway Safety Code are not subject to the publication requirement in section 8 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1);

CONSIDERING the Minister's Order dated 24 November 1989 and published in the *Gazette officielle du Québec* of 13 December 1989, making the Regulation respecting traffic control devices;

CONSIDERING THAT it is expedient to replace that Regulation in order to give effect to the provisions of section 289 of the Highway Safety Code, which allow the Minister of Transport to assign, by order, a meaning to a road or traffic sign message and to determine the manufacturing and installation standards for road signs or signals and to set them out in a traffic control manual;

MAKES the Regulation respecting road signs, attached hereto.

Given at Québec, on 15 June 1999

GUY CHEVRETTE,  
*Minister of Transport*

## Regulation respecting road signs

Highway Safety Code  
(R.S.Q., c. C-24.2, s. 289; 1998, c. 40, s. 83)

### DIVISION I REGULATORY SIGNS

1. Regulatory signs contain messages the non-observance of which is punishable by law.
2. The requirement is indicated by the white colour of the sign and by the mandatory or interdictory symbols described in sections 5 and 6.

However, certain regulatory signs have a black background; they indicate one-ways and the various directions of the traffic lanes to be used.

3. The requirement applies to the place where a regulatory sign is erected. Where a distance is specified on the sign by an arrow, the requirement applies over the distance indicated.

A regulatory sign may also be used to remind of an obligation imposed by law.

4. When a tab sign accompanies a sign with a mandatory message, the message on the tab sign is also mandatory.

5. The mandatory symbol, made up of a green circle, means that the message inside is mandatory, as well as any inscription supplementing the message.



6. The interdictory symbol is made up of a red circle and a red oblique line across it. The message inside the circle announces a prohibition, as well as any inscription supplementing the message.



7. The P-10 "stop" or "arrêt" sign announcing a stop indicates the obligation to stop.



Its form and colours are international.

8. The P-20 "yield" sign indicates the obligation to yield the right-of-way to the traffic having priority.



Its form and colours are international.

9. The P-30 "yield" sign indicates the obligation to yield the right-of-way to oncoming traffic because traffic goes one way at a time.



10. The P-40 sign announcing a prohibited direction indicates the prohibition to take a public road.



That sign has a square white background and a red circle with a white horizontal line at the centre.

11. The P-60 sign announcing a stop line indicates the place where vehicles must stop.



12. The P-70 sign announcing a speed limit indicates the speed limits authorized on autoroutes and other public roads.



13. The P-80-1 sign announcing a one-way indicates the obligation to take a public road in the direction shown.



14. The P-80-3 sign announcing two-way traffic indicates the obligation to travel on the far right of the roadway.



15. The P-90 signs announcing an obstruction indicates the obligation to drive around it in the direction shown by the arrow.



16. The P-100 signs announcing the various directions of the lanes indicate the lane in which road users must drive and remain depending on whether the arrow indicates to go straight ahead or to turn.



17. The P-100-13 and P-100-14 signs announcing lanes adjacent to an alternating lane indicate the obligation to remain in the lane designated by an arrow or the prohibition to take the lane under an X.



18. The P-110-1 to P-110-4 signs announcing manoeuvres that must be made at certain intersections indicate, for all the lanes concerned, the obligation to turn or to keep driving in the direction indicated by the arrow.



19. The P-110-5 sign announcing the prohibition to make a U-turn indicates that it is prohibited to make a U-turn, except for vehicles authorized by the person in charge of the maintenance or management of the public road.



20. The P-110-6 to P-110-8 signs announcing prohibited manoeuvres at certain intersections indicate, for all the lanes concerned, the prohibition to turn or to keep driving in the direction indicated by the arrow.



21. The P-120-1 to P-120-3 signs announcing a route compulsory for certain classes of vehicles indicate the obligation for the drivers of the vehicles pictured to take the route shown.



22. The P-120-4 sign announcing a mandatory route for carriers of dangerous substances indicates the obligation for those carriers to take the route shown.



23. The P-120-5 and P-130-2 signs announcing the obligation or prohibition to travel in a designated lane indicate to the drivers of the vehicles pictured to remain in or to stay out of the lane indicated by the arrow.



24. The P-120-12 to P-120-15 signs indicate to drivers of vehicles travelling in transit to take the direction indicated by the arrows.



25. The P-130-1, P-130-15 to P-130-20 and P-130-25 to P-130-27 signs announcing that a public road is prohibited for trucks indicate to truck drivers that they may not take the public road along which those signs are erected, except for local delivery purposes.



26. The P-130-24 sign announcing that local delivery is authorized indicates to the drivers concerned that they are travelling on a public road prohibited for them, unless they take it to make a local delivery.



27. The P-130-3 to P-130-14 and P-130-21, P-130-22 and P-130-28 to P-130-30 signs announcing a prohibition to take a lane or public road indicate to the drivers of the vehicles pictured that they may not take the lane or public road.

Those signs may refer to individuals.



28. The P-140 sign announcing the presence of a zone where passing is prohibited indicates the prohibition to pass in that zone.



29. The P-150 signs announcing parking regulations indicate the zones where parking is authorized or prohibited.



30. The P-160 signs announcing stopping regulations indicate where stopping is prohibited.



31. The P-195 sign announcing legal weight limits indicates to the drivers of vehicles heavier than the legal limit that they may not travel on certain bridges or overpasses, unless the driver is expressly authorized to do so by a special permit issued under section 463 or 633 of the Highway Safety Code.



32. The P-220 sign announcing a lane for slow traffic indicates the obligation for the drivers of the vehicles pictured to take the designated lane.



33. The P-231 sign announcing a brake check area indicates the obligation for the drivers of certain classes of vehicles whose total loaded mass is at least 3000 kg that they must check the condition of their brakes themselves, having stopped where required.



34. The P-200 signs announcing a weight limit indicate to the drivers of vehicles whose total loaded weight exceeds the specified maximum weight that they may not take the bridge or overpass along which that prohibition is applicable.



35. The P-240 signs announcing the presence of a truck weight station indicate the obligation for the drivers of the vehicles pictured to drive their vehicles there so that they may be inspected as required under the Highway Safety Code. The said obligation is applicable when the lights are flashing.



36. The P-250 signs announcing reserved lanes indicate that a traffic lane is reserved for certain classes of vehicles and that it is prohibited for the other vehicles to take that lane where the prohibition is applicable.



37. The P-260 sign announcing the beginning of a school zone indicates the presence of a school zone in which no one may travel faster than 50 km/h when schoolchildren are entering or leaving school.



That sign is blue.

38. The P-270 signs announcing the presence of a crossing on a public road indicate the obligation for pedestrians to use the crosswalk designated or laid out for their use. Those signs also indicate to road users that they must stop to let pedestrians cross.



39. The P-290 sign announcing exclusive towing rights reminds road users that towing is, over a segment of a public road, regulated and reserved exclusively for the tow truck operators whose telephone numbers appear on the accompanying tab sign.



40. The P-210 sign announcing a thaw reminds drivers of heavy vehicles that they must observe, during thaw periods, the total load limits fixed by the Vehicle Load and Size Limits Regulation, made under the Highway Safety Code.



41. The P-300 sign announcing the obligation to buckle the safety belt reminds of the obligation to buckle up.



42. The P-310 sign announcing the prohibition to throw garbage out of a vehicle reminds that it is prohibited to throw away or leave garbage along a public road.



43. The P-320 sign reminds that it is prohibited to drive a vehicle equipped with a radar detector on a public road.



44. The P-330 sign reminds that it is prohibited to turn right on a red light, unless otherwise indicated.



45. The P-180 sign reminds drivers who are obliged to stop their vehicles at a level crossing under section 413 of the Highway Safety Code that they are not bound to stop at the crossings designated.



46. The P-340 sign reminds of the obligation to close and seal a gas cylinder when a vehicle takes a ferry.



## DIVISION II WARNING SIGNS

47. Warning signs contain messages announcing the presence of an actual or potential hazard on a public road.

For instance, they may warn of

- 1° a hazard related to the shape or condition of a public road;
- 2° a manoeuvre to be made;
- 3° a dangerous intersection or the installation of new signs;
- 4° the presence of a crossing;
- 5° a designated roadway;

6° places where wild animals may cross a public road.

48. Warning signs are also used to announce regulatory signs.

49. Warning signs have a yellow background and the shape of a square standing on one corner.

## DIVISION III ROADWORK SIGNS

50. Roadwork signs contain messages announcing works on a public road or near it.

They indicate in particular the manoeuvres to be made and the lanes or places where traffic is allowed, detoured or prohibited.

51. Although they have an orange background, roadwork signs indicating a mandatory message must be observed just like regulatory signs.

They indicate speed limits and parking regulations.

52. Roadwork signs have an orange background and the shape of a square standing on one corner. Some of them are square or rectangular.

## DIVISION IV INFORMATION SIGNS

53. Information signs contain informative messages indicating in particular the direction to be taken and the distances to be covered to reach various built-up areas, points of interest, services or tourist attractions.

54. Information signs have a green, brown or blue background.

## DIVISION V PAVEMENT MARKINGS

55. White or yellow marks on the pavement are used to guide and direct traffic. They are also used to supplement the messages on regulatory signs.

56. This Regulation replaces the Regulation respecting traffic control devices, made by Minister's Order dated 24 November 1989 and published in the *Gazette officielle du Québec* of 13 December 1989.

57. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.